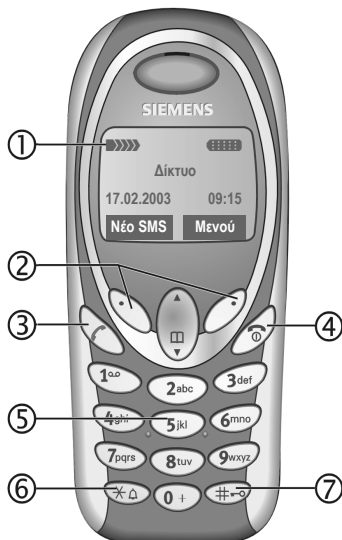


# Παρουσίαση του τηλεφώνου

- ① **Ενδείξεις οθόνης**  
Ισχύς σήματος/επίπεδο φόρτισης μπαταρίας.
- ② **Πλήκτρα οθόνης**  
Πατήστε το πλήκτρο οθόνης, για να ανακαλέσετε τη λειτουργία που εμφανίζεται ως **Κείμενο** ή εικονίδιο στα γκρι πεδία επάνω από το πλήκτρο.
- ③ **Πλήκτρο κλήσης**  
Κλήση εμφανιζόμενου τηλεφωνικού αριθμού ή ονόματος, αποδοχή κλήσεων. Στην κατάσταση αναμονής: Εμφάνιση των τελευταίων κλήσεων.
- ④ **Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/ τερματισμού**
  - Απενεργοποιημένο: κρατήστε πατημένο για ενεργοποίηση.
  - Κατά τη διάρκεια συνομιλίας ή εκτέλεσης εφαρμογής: πατήστε **στιγμιαία** για τερματισμό.
  - Σε μενού: πατήστε **στιγμιαία** για επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο. **Κρατήστε πατημένο** για επιστροφή στην κατάσταση αναμονής.
  - Στην κατάσταση αναμονής: **κρατήστε πατημένο** για απενεργοποίηση του τηλεφώνου.
- ⑤ **Πλήκτρα εισαγωγής**  
Ψηφία, χαρακτήρες.
- ⑥ **\* Κρατώντας πατημένο**
  - Στην κατάσταση αναμονής: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση όλων των τόνων (εκτός της ειδοποίησης).
  - Για εισερχόμενες κλήσεις: απενεργοποίηση μόνο των ήχων κουδουνισμού.
- ⑦ **# Κρατώντας πατημένο**  
Στην κατάσταση αναμονής: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κλειδώματος πλήκτρων.



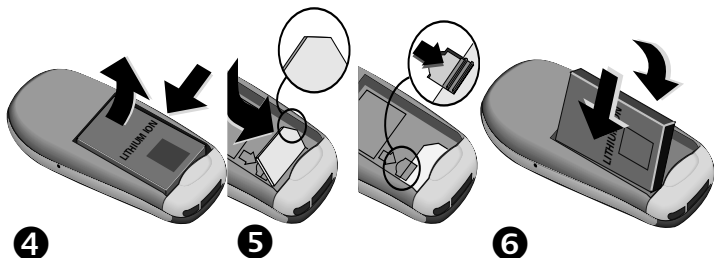
## Έναρξη λειτουργίας

Το κάλυμμα της πρόσοψης και της πίσω όψης του τηλεφώνου και το πληκτρολόγιο (καλύμματα CLIPit™, my-CLIPit™) μπορούν να αντικατασταθούν σε δευτερόλεπτα – δεν απαιτείται η χρήση εργαλείων. Παρακαλούμε απενεργοποιήστε προηγουμένως το τηλέφωνο.

### Συναρμολόγηση τηλεφώνου



### Τοποθέτηση της κάρτας SIM



Τοποθετήστε την κάρτα SIM στην υποδοχή με τις επαφές να κοιτούν προς τα κάτω (προσέξτε να είναι σωστή η θέση της κομμένης γωνίας 5). Σπρώξτε με ελαφρά πίεση μέχρι να κουμπώσει 6.

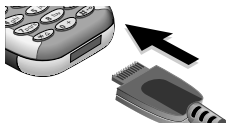
#### Πρόσθετες σημειώσεις

Το τηλέφωνο σας αποστέλλεται με επικολλημένη στην οθόνη του και στην οθόνη του καλύμματος της πρόσοψης μία προστατευτική ζελατίνα. **Αφαιρέστε τη συγκεκριμένη ζελατίνα πριν την έναρξη της λειτουργίας.**

Για να αποφύγετε τυχόν φθορές στην οθόνη, συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο χωρίς το κάλυμμα της πρόσοψης.

## Φόρτιση μπαταρίας

Κατά την παράδοση η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στο κάτω μέρος του τηλεφώνου, συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα της κύριας παροχής και φορτίστε για τουλάχιστον **δύο ώρες**.




### Χρόνος φόρτισης

Ο χρόνος φόρτισης είναι 2 ώρες. Θερμοκρασία περιβάλλοντος 5°C έως 40°C (το εικονίδιο αναβοσβήνει ως προειδοποίηση σε αποκλίσεις 5°C επάνω/ κάτω από τη συγκεκριμένη περιοχή).

## Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση, εισαγωγή PIN

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού , για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο.

### Εισαγωγή PIN


Η κάρτα SIM μπορεί να προστατευθεί με έναν κωδικό PIN 4–8 ψηφίων. Εισάγετε τον κωδικό PIN με τα αριθμητικά πλήκτρα (στην οθόνη εμφανίζεται μία σειρά αστερίσκων, σε περίπτωση λάθους πατήστε **Διαγραφή**).

Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με **OK**. Η σύνδεση στο δίκτυο διαρκεί μερικά δευτερόλεπτα.

Κατά την πρώτη ενεργοποίηση του τηλεφώνου πρέπει να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία.

## Κατάσταση αναμονής

Μόλις η ονομασία/το λογότυπο του δικτύου εμφανιστεί στην οθόνη, το τηλέφωνο βρίσκεται σε **κατάσταση αναμονής** και είναι **έτοιμο για χρήση**.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού , για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής από οποιαδήποτε επιλογή του μενού.

## Ασφάλεια

Το τηλέφωνο και η κάρτα SIM προστατεύονται από μη εξουσιοδοτημένη χρήση από αρκετούς κωδικούς ασφαλείας. Φυλάξτε τους συγκεκριμένους εμπιστευτικούς αριθμούς σε ένα ασφαλές μέρος, όπου μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αυτούς, εάν χρειαστεί.

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Ασφάλεια  
→ Κωδικός  
→ Επιλέξτε μία λειτουργία.

### Ελεγχος PIN

Η εισαγωγή του κωδικού PIN απαιτείται συνήθως κάθε φορά που ενεργοποιείται το τηλέφωνο. Έχετε τη δυνατότητα να απενεργοποιήσετε το συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, υπάρχει όμως κίνδυνος μη εξουσιοδοτημένης χρήσης του τηλεφώνου. Ορισμένα δίκτυα δεν επιτρέπουν την απενεργοποίηση αυτού του ελέγχου.

### Αλλαγή PIN

Έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε τον κωδικό PIN με οποιονδήποτε αριθμό 4–8 ψηφίων που θα θυμάστε ευκολότερα.

### Αλλαγή PIN2

(Ενδειξη μόνο εάν είναι διαθέσιμο το PIN2.) Προχωρήστε όπως με την **Αλλαγή PIN**.

### Αλλαγή κωδικού τηλεφώνου

Ο κωδικός τηλεφώνου (4–8 ψηφία) καθορίζεται και εισάγεται από εσάς κατά την αρχική ανάκληση μίας λειτουργίας που προστατεύεται από αυτόν (π.χ. Άμεση

κλήση, σελ. 5). Ο κωδικός αυτός θα ισχύει στη συνέχεια για όλες τις προστατευμένες λειτουργίες. Μετά από τρεις εσφαλμένες απόπειρες εισαγωγής, το τηλέφωνο μπλοκάρεται. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης της Siemens.


## Αναίρεση φραγής κάρτας SIM

Εάν το PIN εισαχθεί λανθασμένα τρεις φορές, η κάρτα SIM μπλοκάρεται. Εισάγετε τον κωδικό PUK (MASTER PIN) που σας παρέχεται από το δίκτυό σας μαζί με την κάρτα SIM. Σε περίπτωση απώλειας του PUK (MASTER PIN), επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.

## Αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης

Ακόμη και εάν η χρήση του PIN έχει απενεργοποιηθεί (σελ. 3), απαιτείται μία επιβεβαίωση για την ενεργοποίηση του τηλεφώνου.


Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η ακούσια ενεργοποίηση του τηλεφώνου, π.χ. όταν το μεταφέρετε μέσα σε μία τσάντα ή όταν ταξιδεύετε με αεροπλάνο.

Αφού πατήσετε **παρεταμένα** το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού , επιλέξτε **OK**, για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, ή εγκαταλείψτε τη λειτουργία με **Ακύρωση**.


## Πραγματοποίηση κλήσης

### Κλήση με τα αριθμητικά πλήκτρα



Το τηλέφωνο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο (κατάσταση αναμονής). Εισάγετε τον αριθμό (πάντα με πρόθεμα). Πατήστε **Διαγράψ.**, για να διαγράψετε το τελευταίο ψηφίο, **κρατήστε πατημένο**, για να

διαγράψετε ολόκληρο τον αριθμό. Για να καλέσετε, πατήστε το πλήκτρο .




### Τερματισμός κλήσης

Πατήστε το πλήκτρο τερματισμού  **στιγμιαία**. Πατήστε αυτό το πλήκτρο, ακόμη και αν ο συνομιλητής σας κλείσει πρώτος.


### Ρύθμιση έντασης

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κύλισης , για να ξεκινήσετε τη ρύθμιση της έντασης κατά τη διάρκεια της συνομιλίας. Ρυθμίστε την ένταση με .


### Επανάκληση προηγούμενων αριθμών

Για την επανάκληση του αριθμού που καλέσατε τελευταία, πατήστε το πλήκτρο κλήσης  **δύο φορές**. Για την επανάκληση άλλων αριθμών που κλήθηκαν προηγουμένως, επιλέξτε τον επιθυμητό τηλεφωνικό αριθμό από τη λίστα με  και στη συνέχεια πατήστε , για να τον καλέσετε.

### Όταν ο αριθμός είναι κατειλημμένος

Για την αυτόματη κλήση του τηλεφωνικού αριθμού για έως 15 λεπτά σε αυξανόμενα χρονικά διαστήματα, πατήστε **Αυτ.κλή!**. Για να κτυπήσει το τηλέφωνο, μόλις ο κατειλημμένος αριθμός ελευθερωθεί, πατήστε **Επιστροφ.κλήσι** (). Πατήστε **Υπενθυμ.** και ένα μπιπ θα σας υπενθυμίσει να καλέσετε εκ νέου τον εμφανιζόμενο αριθμό μετά από 15 λεπτά.

### Αποδοχή κλήσης

Το τηλέφωνο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο (κατάσταση αναμονής). Μία εισερχόμενη κλήση διακόπτει οποιαδήποτε άλλη χρήση του τηλεφώνου. Πατήστε **Απάντ.** ή .



Εάν ο τηλεφωνικός αριθμός έχει μεταδοθεί από το δίκτυο, εμφανίζεται στην οθόνη. Εάν ο αριθμός και το όνομα είναι αποθηκευμένα στο Ευρετήριο SIM, εμφανίζεται αντί αυτού

το αντίστοιχο όνομα. Εάν έχει προηγηθεί η συγκεκριμένη ρύθμιση, αντί του εικονιδίου κουδουνιού μπορεί να εμφανίζεται ένα κινούμενο γραφικό.

## Απόρριψη κλήσης


**Απόρριψη** ή  πατήστε στιγμιαία.

## Κράτηση κλήσης


Πραγματοποιήστε μία νέα σύνδεση κατά τη διάρκεια μίας κλήσης με **μενού**  
 → Αναμονή →  (κλήση νέου τηλεφωνικού αριθμού, επίσης από το Ευρετήριο SIM: ). Με **Εναλλαγή** μπορείτε να προβείτε σε εναλλαγή μεταξύ των δύο κλήσεων.

Για τη δεύτερη σύνδεση υπάρχει επιπλέον χρέωση.

## Συνδιάσκεψη

Πραγματοποιήστε μία νέα σύνδεση κατά τη διάρκεια μίας κλήσης με **μενού**  
 → Αναμονή →  (κλήση νέου τηλεφωνικού αριθμού).

Με **μενού** → Συνδιάσκεψη μπορείτε να συνδέσετε την κλήση που βρίσκεται σε αναμονή. Επαναλάβετε τη συγκεκριμένη διαδικασία, έως ότου συνδεθούν όλοι οι συμμετέχοντες (έως 5 συμμετέχοντες).

Όλες οι κλήσεις στη συνδιάσκεψη τερματίζονται ταυτόχρονα, μόλις πατήσετε το πλήκτρο τερματισμού .

Για κάθε επιπλέον σύνδεση υπάρχουν πρόσθετες χρεώσεις.

## Μενού κλήσεων

Διάφορες λειτουργίες διατίθενται μόνο κατά τη διάρκεια μίας κλήσης:

**μενού** → Επιλέξτε μία λειτουργία

## Άμεση κλήση

Το τηλέφωνο μπορεί να κλειδωθεί, έτσι ώστε να είναι δυνατή η κλήση μόνο ενός συγκεκριμένου αριθμού.



## Ενεργοποίηση

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Ασφάλεια  
 → Άμεση κλήση

Πατήστε **Επιλογή** και εισάγετε τον κωδικό τηλεφώνου. Ο κωδικός τηλεφώνου (4–8 ψηφίων) καθορίζεται και εισάγεται από εσάς την πρώτη φορά που θα ερωτηθείτε.

Παρακαλούμε απομνημονεύστε οπωσδήποτε το συγκεκριμένο κωδικό! Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με **OK** και πατήστε **Αλλαγή**. Επιλέξτε τον αριθμό κλήσης από το Ευρετήριο SIM (σελ. 5) ή πληκτρολογήστε ένα νέο. Με το **OK** επιβεβαιώστε την ενεργοποίηση.

## Χρήση

Κρατήστε πατημένο το δεξί πλήκτρο οθόνης  , για να καλέσετε τον αριθμό.

## Απενεργοποίηση

Κρατήστε πατημένο **#** και εισάγετε τον κωδικό τηλεφώνου. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με **OK** και πατήστε **Αλλαγή**. Με το **OK** επιβεβαιώστε την απενεργοποίηση.

## Τηλ.κατάλογ.

### Νέα καταχώρηση

Ανοίξτε το Ευρετήριο SIM (στην κατάσταση αναμονής)

 (επιλέξτε <Νέα>) → **Επιλογή**

→ Ενεργοποιήστε τα πεδία εισαγωγής

**Αριθμός:** Εισάγετε πάντα έναν τηλεφωνικό αριθμό με τον αντίστοιχο κωδικό κλήσης.

**Όνομα:** Εισάγετε όνομα ή επώνυμο.

**Ομάδα:** Ταξινομήστε τις καταχωρήσεις σε ομάδες, επιλέξτε με **Αλλαγή**.

**Θέση:** Επιλέξτε θέση: SIM, Κινητό ή Προστατ. SIM.

**Αρ.καταχώρησης** Η επιλογή αντιστοιχείται αυτόματα στην καταχώρηση. Αλλαγή με **Αλλαγή**.

Πατήστε **Αποθῆκ.**, για να αποθηκεύσετε τη νέα καταχώρηση.


## Εισαγωγή κειμένου

Πατήστε επανειλημμένα το αριθμητικό πλήκτρο, έως ότου εμφανιστεί το επιθυμητό γράμμα. Ο κέρσορας προχωρά μετά από μία μικρή καθυστέρηση. Παράδειγμα:

**2** Πατήστε μία φορά για α, δύο για β κ.λπ.  
**Κρατήστε πατημένο**, για να εισάγετε τον αριθμό.

**Αβγ, 1-9** Οι ειδικόι χαρακτήρες και οι αριθμοί εμφανίζονται μετά από τα αντίστοιχα γράμματα.

**Διαγραφ.** Πατήστε **στιγμιαία**, για να διαγράψετε το γράμμα μπροστά από τον κέρσορα, **κρατήστε πατημένο**, για να διαγράψετε ολόκληρη τη λέξη.

 Μετακινήστε τον κέρσορα (προς τα εμπρός/προς τα πίσω).

**#** Πατώντας **στιγμιαία**: Εναλλαγή μεταξύ: abc, Abc, ABC, T<sup>9</sup>abc, T<sup>9</sup>Abc, T<sup>9</sup>ABC, 123. Ένδειξη κατάστασης στην επάνω γραμμή της οθόνης.

**Κρατώντας πατημένο**: Εμφανίζονται όλες οι καταστάσεις εισαγωγής.

**\*** Πατώντας **στιγμιαία**: Επιλογή ειδικών χαρακτήρων.



**Κρατώντας πατημένο**: Ανοίγει το μενού εισαγωγής.

**0** Πατώντας **μία φορά/επανειλημμένα**: ., ? ! ' " 0 - ( ) @ / : \_ + ~ &

**Κρατώντας πατημένο**: Εισάγει το 0.



**1** Εισάγει ένα κενό διάστημα.  
 Πατώντας δύο φορές = αλλαγή στην επόμενη σειρά.

## Κλήση/αναζήτηση καταχώρησης



Ανοίξτε το Ευρετήριο SIM , επιλέξτε το όνομα πληκτρολογώντας το αρχικό γράμμα ή μετακινήθείτε στο όνομα και καλέστε με .

## Κλήση με τον αριθμό καταχώρησης

Σε κάθε νέα καταχώρηση στο Ευρετήριο SIM αντιστοιχείται αυτόματα ένας αριθμός καταχώρησης.

 Εισάγετε τον αριθμό καταχώρησης (στην κατάσταση αναμονής) → # → 

## Επεξεργασία καταχώρησης

 → Επιλέξτε καταχώρηση → **Επιλογές** → **Επεξεργ.** →  (επιλογή επιθυμητού πεδίου εισαγωγής) → Πραγματοποιήστε τις αλλαγές → **Αποθήκ.**.

## Θέση

Μία καταχώρηση μπορεί να μετακινηθεί σε άλλες θέσεις αποθήκευσης στο Ευρετήριο SIM (αλλαγή καταχώρησης, σελ. 6).

## SIM (τυπική)

Οι καταχωρήσεις που είναι αποθηκευμένες στο Ευρετήριο της κάρτας SIM, μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν και σε μία άλλη συσκευή τηλεφώνου GSM.

## Κινητό

Στη μνήμη του κινητού τηλεφώνου αποθηκεύονται καταχωρήσεις ευρετηρίου, όταν εξαντληθεί η χωρητικότητα της κάρτας SIM.

## Προστα. SIM


Σε ειδικές κάρτες SIM μπορείτε να αποθηκεύσετε αριθμούς κλήσης σε μία προστατευμένη περιοχή. Για επεξεργασία απαιτείται η εισαγωγή του PIN 2 (σελ. 3).

## Ομάδες

Εάν υπάρχουν πολλές καταχωρήσεις στο Ευρετήριο SIM, είναι προτιμώτερο να ταξινομηθούν σε ομάδες, π.χ.: Οικογένεια, Φίλοι, VIP, Άλλα

Εάν ένας αριθμός κλήσης έχει καταχωρηθεί σε μία ομάδα, μπορεί να ακούγεται ένας ιδιαίτερος ήχος κουδουνισμού και/ή να εμφανίζεται στην οθόνη ένα σύμβολο.



## Επιλογή ομάδας

**Μενού** → Τηλ.κατάλογ. → <Ομάδες>  
→  (επιλογή μίας ομάδας)  
→ **Προβολή**

Εμφανίζονται όλες οι καταχωρήσεις της επιλεγμένης ομάδας.

## Αλλαγή ορισμού ομάδας



Έχετε τη δυνατότητα να αντιστοιχήσετε μία καταχώρηση του Ευρετηρίου SIM σε μία ομάδα κατά τη δημιουργία της (σελ. 5).


 → **Επιλέξτε** καταχώρηση → **Προβολή**  
→ **Επεξεργ.** →  (μετακίνηση στην ομάδα) → **Αλλαγή** → Επιλέξτε μία νέα ομάδα → **Αποθήκ.**

## SMS σε ομάδα

Ένα μήνυμα (SMS) μπορεί να αποσταλεί ως “κοινοποίηση” σε όλα τα μέλη μίας ομάδας. Κάθε SMS χρεώνεται ξεχωριστά!

Ανοίξτε <Ομάδες> στο μενού του Ευρετηρίου SIM και μετακινηθείτε σε μία ομάδα.

**Επιλογές** → SMS σε ομάδα → **Επιλογή**  
→ Συντάξτε το μήνυμα →  (εμφανίζεται η ομάδα) → **OK** → 

Το SMS αποστέλλεται στον πρώτο παραλήπτη. Πατήστε ξανά , για να ξεκινήσετε την επόμενη αποστολή. Κάθε διαδικασία αποστολής πρέπει να επιβεβαιωθεί ξεχωριστά. Είναι δυνατή η παράλειψη μεμονωμένων παραληπτών.


## Κλήση ομάδας

Μπορείτε να καλέσετε διαδοχικά έως και 5 μέλη μίας ομάδας και να τα συνδέσετε σε μία τηλεφωνική συνδιάσκεψη (η λειτουργία θα πρέπει ενδεχομένως να ενεργοποιηθεί από το δίκτυο).

Ανοίξτε <Ομάδες> στο μενού του Ευρετηρίου SIM και μετακινηθείτε σε μία ομάδα.

**Επιλογή** → Επιλέξτε τις καταχωρήσεις → **Αλλαγή** (σημείωση/αφαίρεση σημείωσης καταχώρησης) → **OK**

Η πρώτη καταχώρηση καλείται και η κλήση τίθεται σε αναμονή.

Προχωρήστε  καλώντας την επόμενη καταχώρηση, έως ότου κληθούν όλες οι επιλεγμένες καταχωρήσεις. Με την επιλογή

**Επιλογές** μπορείτε να συνδέσετε τις κλήσεις που βρίσκονται σε αναμονή σε μία συνδιάσκεψη.



## Ήχοι κλήσης ομάδων

Έχετε τη δυνατότητα να αντιστοιχήσετε διαφορετικούς ήχους κουδουνισμού σε ομάδες.

**Μενού** → Ήχοι/Τόνοι → Κλήσεις ομάδας  
→ Επιλέξτε μία ομάδα → **Επιλογή**  
→ Επιλέξτε ήχο κουδουνισμού  
→ **Επιλογή**

## Μηνύματα (SMS)

### Ανάγνωση μηνυμάτων

Ένα νέο μήνυμα υποδεικνύεται στην οθόνη με . Για την ανάγνωση του μηνύματος πατήστε την αριστερή πλευρά του πλήκτρου ελέγχου. Μετακινηθείτε γραμμή προς γραμμή στο σωτερικό του μηνύματος με .

### Μενού απάντησης




**Απάντ.** Ανοίξτε το μενού απάντησης.

### Εισερχόμενα/εξερχόμενα

**Μενού** → Μηνύματα  
→ Εισερχόμενα ή Εξερχόμενα

Εμφανίζεται η λίστα των αποθηκευμένων μηνυμάτων.

### Σύνταξη μηνύματος

**Μενού** → Μηνύματα → Νέο SMS  
→ συντάξτε το κείμενο →  →  /   
(εισαγωγή αριθμού κλήσης ή επιλογή από το Ευρετήριο SIM) → **OK**

Το SMS μεταφέρεται στο κέντρο υπηρεσιών για αποστολή.



### Μενού κειμένου

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού κειμένου.

### Σύνταξη στοιχείων κειμένου

**Μενού** → Μηνύματα → Προκαθορ. κείμενα  
→ <Νέα> →  (συντάξτε το στοιχείο κειμένου) → **Αποθήκ.**

## Χρήση έτοιμων στοιχείων κειμένου

 (συντάξτε το κείμενο του μηνύματος)  
 → **Επιλογές** → Εισαγωγή κειμέν. →   
 (επιλέξτε έτοιμο κείμενο από τη λίστα)  
 → **Επιλογή**

Το στοιχείο κειμένου εισάγεται στο κείμενο, στα αριστερά του κέρσορα.

## Εισαγωγή κειμένου με τη μέθοδο T9

Με τη μέθοδο "T9" η σωστή λέξη συμπεραίνεται συνδυαστικά από τις καταχωρήσεις με τα επιμέρους πλήκτρα από ένα εκτεταμένο λεξικό. Ολοκληρώστε μία λέξη, χωρίς να κοιτάξετε στην οθόνη. Πατήστε απλά τα πλήκτρα στα οποία αντιστοιχεί ο κάθε χαρακτήρας μία φορά. Εάν στο λεξικό είναι διαθέσιμες περισσότερες επιλογές για μία λέξη, εμφανίζεται πρώτη η πιθανότερη. Για περισσότερες επιλογές πατήστε το δεξί πλήκτρο.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following:

U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554;  
 Canadian Pat. No. 1,331,057;

United Kingdom Pat. No. 2238414B;  
 Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;  
 Republic of Singapore Pat. No. 51383;  
 Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)  
 DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;  
 and additional patents are pending worldwide.

## Προφίλ

**Μενού** → Προφίλ

Τρία προφίλ είναι τα βασικά, με τις ρυθμίσεις τους προκαθορισμένες, οι οποίες μπορούν όμως να αλλάξουν: Κανονικό, Ήσυχο, Δυνατό

Μπορείτε να ορίσετε δύο προσωπικά προφίλ (<Όνομα>).

Το ειδικό προφίλ **Λειτ. αεροπλ.** δεν μπορεί να αλλάξει.

## Ενεργοποίηση

Επιλέξτε ένα προεπιλεγμένο ή ένα προσωπικό προφίλ → **Επιλογή**.

## Αλλαγή ρύθμισης

Επιλέξτε προφίλ → **Επιλογές** → Αλλαγή Ρύθμισης

Εμφανίζεται η λίστα με τις διαθέσιμες λειτουργίες.

### Λειτ. αεροπλ.

Εάν επιλέξετε το συγκεκριμένο προφίλ, το τηλέφωνο απενεργοποιείται αυτόματα. Ακόμα και ο τόνος ειδοποίησης είναι απενεργοποιημένος. Μία κλήση ειδοποίησης υποδεικνύεται μόνο στην οθόνη. Το **συγκεκριμένο προφίλ δεν μπορεί να αλλάξει.**

### Κανονική λειτουργία

Μόλις επανενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας και επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, ενεργοποιείται το προεπιλεγμένο προφίλ.

## Ρυθμίσεις


### Οθόνη

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Οθόνη  
 → Επιλέξτε μία λειτουργία.

### Γλώσσα

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Γλώσσα

Ρυθμίστε τη γλώσσα του κειμένου οθόνης. Με την επιλογή "Αυτόματη" επιλέγετε τη γλώσσα του φορέα υπηρεσιών του οικείου δικτύου σας. Επιστροφή στη συγκεκριμένη γλώσσα στην κατάσταση αναμονής:

\* # 0 0 0 0 # 

### Screensaver

Το screensaver εμφανίζει μετά την πάροδο ενός χρονικού διαστήματος που εσείς καθορίζετε μία εικόνα στην οθόνη. Μία εισερχόμενη κλήση ή το πάτημα οποιουδήποτε πλήκτρου τερματίζει τη λειτουργία.

### Ρυθμισ. κλήσεων

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Ρυθμισ. κλήσεων  
 → Επιλέξτε μία λειτουργία.



## Απόκρυψη



Όταν η ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη, στην οθόνη του συνομιλητή σας αποκρύπτεται ο αριθμός σας (ανάλογα με το δίκτυο). Για να καταστείτε τη συγκεκριμένη ένδειξη, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Απόκρυψη ταυτότητας".

## Αναμονή



Εάν έχετε εγγραφεί για τη συγκεκριμένη υπηρεσία, μπορείτε να ελέγξετε εάν έχει οριστεί και να την ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε με Αναμονή.

## Τόνος λεπτού

Κατά τη διάρκεια της κλήσης ακούτε μετά από κάθε λεπτό ένα ηχητικό σήμα, για τον έλεγχο της διάρκειας της συνομιλίας.

## Εκτροπή

Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε τις συνθήκες, υπό τις οποίες οι κλήσεις εκτρέπονται στον τηλεφωνητή σας ή σε άλλους αριθμούς.

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Εκτροπή  
→ Επιλέξτε μία λειτουργία.

## Ρύθμιση εκτροπής κλήσεων (παράδειγμα)

### Όλες οι κλήσεις



Όλες οι κλήσεις εκτρέπονται. Η ένδειξη εμφανίζεται στην επάνω γραμμή της οθόνης στην κατάσταση αναμονής.

### Αναπάντητες κλήσεις



Συμπεριλαμβάνονται οι επιλογές Αναπάντητες, Μη εφικτή, Δεν απαντά, Κατελιημμένο.

**Επιλογή** → Ορισμός → (Εισάγετε τον αριθμό προς τον οποίο επιθυμείτε να εκτραπεί η κλήση) → **OK**

Μετά από μία σύντομη παύση, η ρύθμιση επιβεβαιώνεται από το δίκτυο.

### Ελεγχ. κατάστ.

Μετά από μία σύντομη παύση εμφανίζονται οι τρέχουσες πληροφορίες.

Έχει οριστεί συνθήκη.  
 Δεν έχει οριστεί.



Εμφάνιση, εάν η κατάσταση είναι άγνωστη (π.χ. σε περίπτωση νέας κάρτας SIM).

## Διαγραφή όλα



Όλες οι εκτροπές που έχουν οριστεί διαγράφονται.

## Ρολόι

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Ρολόι  
→ Επιλέξτε μία λειτουργία.

## Ασφάλεια

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Ασφάλεια  
→ Επιλέξτε μία λειτουργία.

## Άμεση κλήση

Μπορεί να πραγματοποιηθεί κλήση ενός μόνο αριθμού. Κρατήστε πατημένη τη **δεξιά πλευρά** του πληκτρού ελέγχου (σελ. 5).

## Μόνο αυτή SIM



Το τηλέφωνό σας είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να αποτρέπεται η χρήση του με μία διαφορετική κάρτα SIM.

## Φραγές δικτύου



Η φραγή δικτύου περιορίζει τη χρήση της κάρτας SIM.

**Εξερχόμενες:** Οι εξερχόμενες κλήσεις, με εξαίρεση την κλήση έκτακτης ανάγκης 112, μπλοκάρονται.

**Εξερχ. διεθνή:** Είναι δυνατή η πραγματοποίηση μόνο εθνικών κλήσεων.

**Εξ. Διεθν. Τοπ.:** Δεν επιτρέπονται οι διεθνείς κλήσεις, με εξαίρεση τις κλήσεις προς τη χώρα σας.

**Εισερχόμενες:** Το τηλέφωνο φράσσεται για όλες τις εισερχόμενες κλήσεις.

**Σε περιαγωγή:** Δεν λαμβάνετε κλήσεις εκτός του οικείου δικτύου σας.

**Ελεγχ. κατάστ.:** Έλεγχος της κατάστασης των φραγών του τηλεφώνου σας.

**Διαγραφή όλα:** Αναίρεση όλων των φραγών. Προστασία με κωδικό πρόσβασης!


## IMEI συσκευής

Εμφανίζεται ο αριθμός ταυτότητας του τηλεφώνου (IMEI).

## Επαναφορά ρυθμίσεων

Το τηλέφωνο επανέρχεται στις προκαθορισμένες τιμές (αυτό δεν αφορά στις ρυθμίσεις της κάρτας SIM και στις ρυθμίσεις δικτύου).

Εναλλακτική εισαγωγή στην κατάσταση αναμονής:

\*#9999# 

## Δίκτυο

**Μενού** → Ρυθμίσεις → Δίκτυο

→ Επιλέξτε μία λειτουργία.

### Πληρ.δικτύου

Εμφανίζεται η λίστα των τρέχοντων διαθέσιμων δικτύων GSM.

### Επιλογή αυτόματου δικτύου

Εάν η συγκεκριμένη ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη, καλείται το επόμενο δίκτυο στη σειρά των "προτιμώμενων δικτύων" σας.

### Επιλογή δικτύου

Η αναζήτηση δικτύου ξεκινά και πάλι.

### Δίκτυο προτίμησης

Καθορίστε τα δίκτυα που προτιμάτε να χρησιμοποιείτε, όταν εγκαταλείψετε το οικείο δίκτυο.

### Ταχεία αναζήτ

Επιταχύνετε την αναζήτηση δικτύου.

## Ήχοι/Τόνοι

**Μενού** → Ήχοι/Τόνοι

→ Επιλέξτε μία λειτουργία.

Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε τους τόνους έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις ανάγκες σας.

### Ρύθμιση ήχων

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τον ήχο κουδουνισμού ή περιορίστε τον σε ένα σύντομο μπιπ.

### Ένταση


Ρυθμίστε την ίδια ένταση για όλους τους ήχους κουδουνισμού.



Ρυθμίστε την ένταση.

**OK**

Επιβεβαιώστε.

 **Κλήσεις, Ήχοι ομάδας κλήσεων, Άλλες κλήσεις, Ήχος ειδοποίησης, Ήχος μηνύματος**

Η ρύθμιση των ήχων κουδουνισμού για τους καθορισμένους τύπους κλήσης/λειτουργίες μπορεί να πραγματοποιηθεί ξεχωριστά.

## Περισσότεροι ήχοι

### Φίλτρο



Επισημαίνονται ακουστικά ή με δόνηση μόνο οι κλήσεις από αριθμούς που έχουν καταχωρηθεί στο Ευρετήριο SIM ή έχουν ενταχθεί σε μία προκαθορισμένη ομάδα. Οι υπόλοιπες κλήσεις εμφανίζονται μόνο στην οθόνη.

### Τόνοι

Ρύθμιση του ακουστικού τόνου των πλήκτρων: **Κλικ** ή **Τόνος** ή **Αθόρυβα**

### Τόνος λεπτού

Κατά τη διάρκεια της κλήσης ακούγεται ένα μπιπ ανά λεπτό, ως υπενθύμιση.

### Τόνοι υπηρεσιών

Ρυθμίστε τους τόνους υπηρεσιών και ειδοποίησης.

## Ξυπνητήρι

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

**Μενού** → Ξυπνητήρι

Ο ήχος ακούγεται την προκαθορισμένη από εσάς ώρα, ακόμη και όταν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο.

**Ενεργό** / **Ανενεργό**

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε την ειδοποίηση.

### Ρύθμιση

Ρύθμιση της ώρας για την κλήση αφύπνισης (ωω:λλ), στη συνέχεια **OK**.

## Εξυπηρέτηση Πελατών (Customer Care)

Απλή και σαφή υποστήριξη σε ερωτήματα σχετικά με την τεχνολογία και τη χρήση της συσκευής σας θα βρείτε στην υπηρεσία μας Online Support στο Internet:

[www.siemens-mobile.com/  
mobilescustomercare](http://www.siemens-mobile.com/mobilescustomercare)

Είμαστε πάντοτε και καθ' όλα διαθέσιμοι. Σας παρέχουμε 24ωρη υποστήριξη σχετικά με τα προϊόντα μας. Εκεί θα βρείτε ένα σύστημα αναζήτησης σφαλμάτων που λειτουργεί σε αλληλεπίδραση με το χρήστη, μία σύνψη των συχνότερων ερωτήσεων και των αντίστοιχων απαντήσεων, καθώς και οδηγίες χρήσης και τρέχουσες ενημερώσεις λογισμικού προς λήψη. Όταν επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης, έχετε κοντά σας την απόδειξη αγοράς, τον αριθμό συσκευής (IMEI, εμφάνιση με \*#06#), την έκδοση λογισμικού (εμφάνιση με \*#06#, **Επιπλέον**) και ενδεχομένως τον κωδικό πελάτη του τμήματος Service της Siemens.

Στις χώρες όπου το προϊόν μας δεν πωλείται απο εξουσιοδοτημένους εμπορικούς αντιπροσώπους, δεν προσφέρονται οι υπηρεσίες αντικατάστασης ή επισκευής.

Σε περίπτωση αναγκαίας επισκευής, ενδεχομένως και με απαιτήσεις επί της εγγύησης, σας παρέχεται γρήγορη και αξιόπιστη βοήθεια στα Κέντρα Εξυπηρέτησης:

Αίγυπτος	0 23 33 41 11
Ακτή Ελεφαντοστού	05 02 02 59
Αμπου Ντάμπι	0 26 42 38 00
Αργεντινή	0 80 08 88 98 78
Αυστραλία	13 00 66 53 66
Αυστρία	05 17 07 50 04
Βέλγιο	0 78 15 22 21
Βιετνάμ	84-8-9 20 24 64
Βολιβία	0 21 21 41 14
Βοσνία Ερζεγοβίνη	0 33 27 66 49
Βουλγαρία	02 73 94 88
Βραζιλία	0 80 07 07 12 48
Γαλλία	01 56 38 42 00
Γερμανία *	0 18 05 33 32 26
Δανία	35 25 86 00
Δημοκρατία της Σλοβακίας	02 59 68 22 66
Δημοκρατία της Τσεχίας	2 33 03 27 27
Ελβετία	08 48 21 20 00
Ελλάδα	80 11 11 11 16

Εσθονία	06 30 47 97
Ζιμπάμπουε	04 36 94 24
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	0 43 66 03 86
Ηνωμένο Βασίλειο	0 87 05 33 44 11
ΗΠΑ	1 88 87 77 02 11
Ινδία	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Ινδονησία	0 21 46 82 60 81
Ιορδανία	0 64 39 86 42
Ιρλανδία	18 50 77 72 77
Ισλανδία	5 11 30 00
Ισπανία	9 02 11 50 61
Ιταλία	02 24 36 44 00
Καμπότζη	12 80 05 00
Καναδάς	1 88 87 77 02 11
Κατάρ	04 32 20 10
Κένυα	2 72 37 17
Κίνα	0 21 38 98 47 77
Κουβέιτ	2 45 41 78
Κροατία	0 16 10 53 81
Λετονία	7 50 11 18
Λίβανος	01 44 30 43
Λιβύη	02 13 50 28 82
Λιθουανία	8 52 74 20 10
Λουξεμβούργο	43 84 33 99
Μαλαισία	+ 6 03 77 12 43 04
Μάλτα	+ 35 32 14 94 06 32
Μαρόκο	22 66 92 09
Μαυρίκιος	2 11 62 13
Μεξικό	01 80 07 11 00 03
Μπαγκλαντές	0 17 52 74 37
Μπαρμίν	40 42 34
Μπρουνέι	02 43 08 01
Νέα Ζηλανδία	08 00 57 43 63
Νιγηρία	0 14 50 05 00
Νορβηγία	22 70 84 00
Νότιος Αφρική	08 60 10 11 57
Ντουμπάι	0 43 96 64 33
Ολλανδία	0 90 03 33 31 00
Ομάν	79 10 12
Ουγγαρία	06 14 71 24 44
Ουκρανία	8 80 05 01 00 00
Πακιστάν	02 15 66 22 00
Παραγουάη	8 00 10 20 04
Πολωνία	08 01 30 00 30
Πορτογαλία	8 08 20 15 21
Ρουμανία	02 12 04 60 00
Ρωσία	8 80 02 00 10 10
Σαουδική Αραβία	0 22 26 00 43
Σερβία	01 13 07 00 80
Σιγκαπούρη	62 27 11 18
Σλοβενία	0 14 74 63 36
Σουηδία	0 87 50 99 11
Ταϊβάν	02 23 96 10 06
Ταϊλάνδη	0 27 22 11 18
Τουρκία	0 21 65 79 71 00

\* 0,12 Euro/λεπτό

Τυνησία .....	71 86 19 02
Φιλιππίνες .....	0 27 57 11 18
Φινλανδία .....	09 22 94 37 00
Φόρμ .....	02 13 14 84
Χόνγκ-Κόνγκ .....	28 61 11 18

## Χαρακτηριστικά στοιχεία προϊόντος

### Δήλωση συμμόρφωσης

H Siemens Information and Communication mobile δηλώνει με το παρόν ότι το κινητό τηλέφωνο που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και στους υπόλοιπους ισχύοντες κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/5/EC (R&TTE).

H σχετική δήλωση συμμόρφωσης (DoC) έχει υπογραφεί. Καλέστε την ανοικτή γραμμή επικοινωνίας της εταιρίας, εάν επιθυμείτε ένα αντίγραφο του πρωτότυπου, ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: [www.siemens-mobile.com/conformity](http://www.siemens-mobile.com/conformity)

# CE 0168

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κατηγορία GSM:	4 (2 watt)
Περιοχή συχνοτήτων:	880–960 MHz
Κατηγορία GSM:	1 (1 watt)
Περιοχή συχνοτήτων:	1.710–1.880 MHz
Βάρος:	84 g
Διαστάσεις:	103×46×21,5 mm
Μπαταρία Ιόντων Λιθίου:	700 mAh
Θερμοκρασία λειτουργίας:	–10 °C έως 55 °C
Χρόνος αναμονής:	60 ώρες–250 ώρες
Χρόνος ομιλίας:	90 λεπτά–300 λεπτά
Κάρτα SIM:	3,0 V

## Δήλωση ποιότητας μπαταρίας

H χωρητικότητα της μπαταρίας του κινητού τηλεφώνου σας μειώνεται με κάθε φόρτιση/εκφόρτιση. Ακόμη και η αποθήκευση σε πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες επιφέρει μία σταδιακή μείωση της χωρητικότητας. Κατά συνέπεια, ο χρόνος λειτουργίας του κινητού τηλεφώνου σας ενδέχεται να μειωθεί σημαντικά, ακόμη και μετά από μία πλήρη επαναφόρτιση της μπαταρίας.

Σε κάθε περίπτωση όμως, η μπαταρία έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί έτσι, ώστε να είναι δυνατή η επαναφόρτιση και η χρήση της για έξι μήνες μετά την αγορά του κινητού τηλεφώνου. Μετά την πάροδο έξι μηνών προτείνουμε να αντικαταστήσετε τη μπαταρία, σε περίπτωση αισθητής μείωσης της απόδοσής της. Παρακαλούμε αγοράζετε μόνο γνήσιες μπαταρίες Siemens.

## Φροντίδα και συντήρηση

Το τηλέφωνό σας σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα και η μεταχείρισή του θα πρέπει να γίνεται με ιδιαίτερη φροντίδα. Οι ακόλουθες συστάσεις θα σας βοηθήσουν να απολαμβάνετε τις υπηρεσίες του τηλεφώνου σας για πολλά χρόνια.

- Προστατέψτε το τηλέφωνό σας από υγρασία! Σε περιπτώσεις πτώσεων, έκθεσης σε υγρασία και σε υγρά κατακρατώνται ορυκτές ουσίες που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα. Εάν παρ' όλα αυτά το τηλέφωνό σας εκτεθεί σε υγρασία, αποσυνδέστε το αμέσως από οποιαδήποτε παροχή τροφοδοσίας, αφαιρέστε τη μπαταρία και αφήστε το τηλέφωνο ανοικτό να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου!
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το τηλέφωνο σε χώρους με σκόνη και βρωμιά. Τα κινητά εξαρτήματά του ενδέχεται να υποστούν βλάβη.
- Μην φυλάσσετε το τηλέφωνο σε περιβάλλον με υψηλές θερμοκρασίες. Οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών συσκευών, να προξενήσουν καταστροφή των μπαταριών και παραμόρφωση ή λιώσιμο ορισμένων συνθετικών υλικών.
- Μην αποθηκεύετε το τηλέφωνό σας σε χώρους με χαμηλή θερμοκρασία. Όταν το τηλέφωνο επαναθερμανθεί (επανεέλθει στην κανονική

θερμοκρασία περιβάλλοντος), ενδέχεται να σχηματιστεί στο εσωτερικό του υγρασία, η οποία καταστρέφει τις ηλεκτρονικές πλακέτες.

- Αποφύγετε την πτώση του τηλεφώνου, μην το εκθέτετε σε κτυπήματα και μην το τρανιάξετε. Ανάλογη κακή μεταχείριση ενδέχεται να προκαλέσει καταστροφή των εσωτερικών πλακετών!
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά οξέα, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρές καθαριστικές ουσίες για τον καθαρισμό του τηλεφώνου!

Οι συστάσεις που παρέχονται παραπάνω ισχύουν εξίσου για το τηλέφωνο, τη μπαταρία, το φορτιστή και όλα τα αξεσουάρ. Εάν κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα δεν λειτουργεί σωστά, πηγαίνετε το στον κοντινότερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης. Το προσωπικό εκεί θα σας βοηθήσει και, εάν χρειάζεται, θα επισκευάσει τη συσκευή.

## Πιστοποιητικό εγγύησης (Ελλάδα)

Χωρίς την επιφύλαξη αξιώσεων όσον αφορά τον αντιπρόσωπο, θα χορηγηθεί στο χρήστη (πελάτη) μία εγγύηση από τον κατασκευαστή, υπό τους όρους που διατυπώνονται παρακάτω:

- Στην περίπτωση καινούριων συσκευών και των εξαρτημάτων τους, οι οποίες παρουσιάζουν ελαττώματα που προκύπτουν από κατασκευαστικά σφάλματα και/ή σφάλματα υλικού εντός 24 μηνών από την αγορά τους, η Siemens, κατ' επιλογήν της και χωρίς χρέωση, είτε θα αντικαταστήσει τη συσκευή με άλλη συσκευή, η οποία θα αντανάκλα την τρέχουσα τεχνολογία, είτε θα επισκευάσει την εν λόγω συσκευή. Αναφορικά με εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά και σχίσιμο (π.χ. μπαταρίες πληκτρολόγια, περιβλήματα), αυτή η εγγύηση ισχύει για έξι μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Αυτή η εγγύηση καθίσταται άκυρη, σε περίπτωση που το ελάττωμα στον εξοπλισμό οφείλεται σε κακή μεταχείριση και/ή μη συμμόρφωση προς τις πληροφορίες που περιέχονται στα εγχειρίδια χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε υπηρεσίες που εκτελούνται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή από τους ίδιους τους πελάτες (π.χ. εγκατάσταση, διαμόρφωση, λήψεις λογισμικού). Τα εγχειρίδια καθώς και κάθε λογισμικό τέτοιου είδους, το οποίο παρέχεται σε ξεχωριστό μέσο δεδομένων, αποκλείονται, ομοίως, από την εγγύηση.

- Η απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς λειτουργεί ως αποδεικτικό στοιχείο επίκλησης της εγγύησης. Οι αξιώσεις που προκύπτουν επί της εγγύησης θα πρέπει να υποβάλλονται εντός δύο μηνών από τη στιγμή που θα τεκμηριωθεί αθέτηση της εγγύησης.
- Η ιδιοκτησία συσκευών και εξαρτημάτων που αντικαταστάθηκαν και επεστρώσαν στη Siemens, θα επανέρχεται στη Siemens.
- Αυτή η εγγύηση ισχύει για καινούριες συσκευές που αγοράζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εγγύηση εκδίδεται από την Σήμενς Α.Ε., Αρτέμιδος 8, 15125 Αθήνα.
- Αξιώσεις, οι οποίες διαφέρουν ή επεκτείνονται πέρα από όσα αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση κατασκευαστή, θα αποκλειστούν. Η Siemens δεν θα αναλάβει καμία υπαιτιότητα για παρακώλυση εργασιών, απώλεια κέρδους και απώλεια δεδομένων, πρόσθετο λογισμικό που "φορτώνεται" από τον πελάτη ή άλλες πληροφορίες. Η ευθύνη για την ασφάλεια των παραπάνω βαρύνει τον πελάτη. Ο αποκλεισμός υπαιτιότητας δεν θα ισχύει στις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται υποχρεωτική υπαιτιότητα, για παράδειγμα, σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος ή σε περιπτώσεις προθέσεως, βαριάς αμέλειας, τραυματισμού ανθρώπων, πρόκληση βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, ή σε περιπτώσεις όπου έχουν παραβιαστεί θεμελιώδεις συμβατικές υποχρεώσεις. Ωστόσο, οι αξιώσεις για ζημιές που σχετίζονται με παραβίαση θεμελιωδών συμβατικών υποχρεώσεων, θα περιορίζονται σε προβλεπόμενες ζημιές, αντιπροσωπευτικές για τέτοιες συμβάσεις, εφ' όσον δεν ενέχεται πρόθεση ή βαριά αμέλεια, τραυματισμός ανθρώπων, πρόκληση βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, ή σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος.
- Η διάρκεια της εγγύησης δεν θα παρατείνεται από υπηρεσίες που προσφέρονται από τους όρους της εγγύησης.
- Καθ' όσον δεν υφίσταται αθέτηση της εγγύησης, η Siemens διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τον πελάτη για την αντικατάσταση ή την επισκευή. Η Siemens θα ενημερώσει εκ των προτέρων σχετικά τον πελάτη.
- Οι προαναφερθέντες κανονισμοί δεν συνδέονται με οποιαδήποτε αλλαγή, η οποία, με την υποχρέωση τεκμηρίωσης του ισχυρισμού, πραγματοποιείται εις βάρος του πελάτη.

Για να επικαλεστείτε τη συγκεκριμένη εγγύηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τηλεφωνική υπηρεσία της Siemens. Τον εν λόγω τηλεφωνικό αριθμό μπορείτε να βρείτε στο συνοδευτικό εγχειρίδιο χρήσης.

# SAR

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ (RF)/ΕΙΔΙΚΟ ΒΑΘΜΟ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ (SAR)

ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΘΡΕΠΕΙ ΤΙΣ ΟΡΙΑΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ (ΕΥ) (1999/519/ΕΚ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΑ ΠΕΔΙΑ

Οι συγκεκριμένες οριακές τιμές αποτελούν μέρος των ολοκληρωμένων προδιαγραφών για την προστασία της δημόσιας υγείας.

Οι προδιαγραφές θεσπίστηκαν από ανεξάρτητους επιστημονικούς οργανισμούς μετά από περιοδική και ολοκληρωμένη αξιολόγηση των επιστημονικών μελετών\*. Οι οριακές τιμές περιλαμβάνουν ένα σημαντικό περιθώριο ασφαλείας που έχει σχεδιαστεί με σκοπό τη διασφάλιση της ασφάλειας όλων των ατόμων, ανεξαρτήτως ηλικίας και κατάστασης υγείας.

Πριν κυκλοφορήσει ένα μοντέλο τηλεφωνικής συσκευής στην αγορά, πρέπει να πιστοποιηθεί η συμμόρφωσή του με την Ευρωπαϊκή νομοθεσία και τις αντίστοιχες τεχνικές απαιτήσεις οριακών τιμών. Μόνο τότε μπορεί να προσαρτηθεί σε αυτό η σήμανση CE\*\*. Η υψηλότερη τιμή για κινητά τηλέφωνα που συνιστάται από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης χρησιμοποιεί μία μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως "Ειδικός Βαθμός Απορρόφησης" ή SAR. Για τη συγκεκριμένη συσκευή, η οριακή τιμή SAR ορίζεται σε 2,0 W/kg\*\*\*. Αυτό αντιστοιχεί στις απαιτήσεις της Διεθνούς Επιτροπής για Προστασία από Μη Ιονίζουσα Ακτινοβολία (ICNIRP) και υιοθετήθηκε από το Ευρωπαϊκό Πρότυπο για Εξοπλισμό Κινητής Τηλεφωνίας EN 50360. Η τιμή SAR των κινητών τηλεφώνων καθορίζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 50361. Αυτό περιλαμβάνει τη μέτρηση της μέγιστης τιμής σε όλες τις ζώνες συχνοτήτων των κινητών τηλεφώνων όταν το τηλέφωνο εκπέμπει στο ύψιστο επίπεδο ισχύος του. Το πραγματικό επίπεδο SAR του τηλεφώνου κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του ενδέχεται να βρίσκεται πολύ χαμηλότερα από τη μέγιστη τιμή. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το τηλέφωνο είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί σε πολλαπλά επίπεδα ισχύος, έτσι ώστε να χρησιμοποιεί μόνο την ισχύ που απαιτείται για σύνδεση με το δίκτυο.

Σε γενικές γραμμές, όσο πλησιέστερα βρίσκεστε σε ένα σταθμό βάσης, τόσο χαμηλότερη είναι η ισχύς εκπομπής του τηλεφώνου σας.

Η υψηλότερη τιμή SAR για το συγκεκριμένο μοντέλο τηλεφώνου βάσει του προτύπου είναι 0,56 W/kg\*\*\*\*.

Πληροφορίες SAR διατίθενται επίσης στην ιστοσελίδα της Siemens στη διεύθυνση [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

Παρά το γεγονός ότι οι τιμές SAR ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη συσκευή και τη θέση χρήσης, όλα τα προϊόντα της Siemens ανταποκρίνονται στις νόμιμες προδιαγραφές.

\* Η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας (WHO, CH-1211 Geneva 27, Switzerland) αναφέρει ότι οι τρέχουσες επιστημονικές ενδείξεις δεν υποδεικνύουν την ανάγκη λήψης ειδικών προφυλάξεων κατά τη χρήση κινητών τηλεφώνων.

Για επιπλέον πληροφορίες: [www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf), [www.mmfai.org](http://www.mmfai.org), [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

\*\* Η σήμανση CE υποδηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις νόμιμες απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προϋπόθεση για την κυκλοφορία και την ελεύθερη διακίνηση αγαθών εντός της Ευρωπαϊκής εσωτερικής αγοράς.

\*\*\* υπολογισμός κατά μέσον όρο σε 10g σωματικού ιστού.

\*\*\*\* Οι τιμές SAR ενδέχεται να ποικίλλουν ανάλογα με τις εθνικές απαιτήσεις και τις ζώνες συχνοτήτων. Πληροφορίες SAR για διάφορες περιοχές διατίθενται στην ιστοσελίδα με διεύθυνση [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

# Υποδείξεις ασφαλείας

## Υπόδειξη για τους γονείς

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και τις υποδείξεις ασφαλείας πριν από τη χρήση! Ενημερώστε τα παιδιά σας για το περιεχόμενο και τους κινδύνους κατά τη χρήση του τηλεφώνου!



Κατά τη χρήση του τηλεφώνου, τηρήστε τυχόν νομοθετικές διατάξεις και τοπικούς περιορισμούς. Οι συγκεκριμένοι κανονισμοί ενδέχεται π.χ. να ισχύουν σε αεροπλάνα, πρατήρια βενζίνης, νοσοκομεία ή κατά την οδήγηση.



Υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν προβλήματα στη λειτουργία ιατρικών μηχανημάτων και συσκευών όπως ακουστικά βαρηκοΐας και βηματοδότες. Διατηρείτε πάντοτε μία ελάχιστη απόσταση 20 εκατοστών μεταξύ τηλεφώνου και βηματοδότη. Κατά τη διάρκεια συνομιλίας, κρατήστε το τηλέφωνο στο αυτί που βρίσκεται πιο μακριά από το βηματοδότη. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο γιατρό σας.



Μην υπερβαίνετε την τάση δικτύου που αναγράφεται επάνω στο φορτιστή (V). Εάν δεν τηρήσετε τη συγκεκριμένη ένδειξη, κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε καταστροφή του φορτιστή. Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, το τροφοδοτικό πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε μία πρίζα της κύριας παροχής με εύκολη πρόσβαση. Ο μοναδικός τρόπος απενεργοποίησης της συσκευής φόρτισης μετά τη φόρτιση της μπαταρίας είναι η αποσύνδεση της.



Ο ήχος κλήσης, οι τόνοι υποδείξεων και η ανοικτή συνομιλία αναπαράγονται από το ηχείο. Μην κρατάτε το τηλέφωνο στο αυτί, όταν χτυπά ή όταν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας. Διαφορετικά ενδέχεται να υποστείτε εκτεταμένα, μόνιμα προβλήματα στην ακοή σας.



Η κάρτα SIM μπορεί να αφαιρεθεί. Προσοχή! Τα μικρά παιδιά διατρέχουν τον κίνδυνο κατάποσης.



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Siemens (100% χωρίς υδράργυρο) και φορτιστές. Σε διαφορετική περίπτωση, δεν μπορούν να αποκλειστούν σημαντικοί κίνδυνοι για την υγεία σας και βλάβη του προϊόντος. Για παράδειγμα ενδέχεται να εκραγεί η μπαταρία.



Δεν επιτρέπεται το άνοιγμα του τηλεφώνου. Επιτρέπεται μόνο η αντικατάσταση της μπαταρίας (100% χωρίς υδράργυρο) ή της κάρτας SIM. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να ανοίξετε τη μπαταρία. Κάθε άλλη μετατροπή της συσκευής απαγορεύεται και επιφέρει ακύρωση της άδειας λειτουργίας.

## Παρακαλούμε προσέξτε



Απορρίψτε τις αχρηστευμένες μπαταρίες και τα τηλέφωνα σύμφωνα με τις νομοθετικές ρυθμίσεις.



Το τηλέφωνο ενδέχεται να προκαλέσει ανωμαλίες στη λειτουργία τηλεοράσεων, ραδιοφώνων και Η/Υ.



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ της Siemens. Έτσι θα αποφύγετε τους κινδύνους για την υγεία και τις πιθανές βλάβες του προϊόντος και θα εξασφαλίσετε ότι τηρούνται όλοι οι σχετικοί κανονισμοί.

Η μη προβλεπόμενη χρήση αποκλείει οποιαδήποτε παροχή εγγυήσεων!

Αυτές οι υποδείξεις ασφαλείας ισχύουν επίσης και για τα γνήσια αξεσουάρ Siemens.

Ref.No.: A31008-H6210-A14-1-3D19



\* A 5 B 0 0 0 7 5 4 1 1 0 3 9 \*